

Mr. N. N. Brown, 34 Berg St

THE WEEKLY

SAULE

APPEARING EVERY THURSDAY

Subscription only Two Dollars
per year.

REPRESENTS THE INTERESTS OF
NEARLY 150,000 LITHUANIANS
RESIDING IN THE UNITED STATES
& CANADA

Rates advertising:

One line once 50c.
One inch one year \$10.



No 41 MAHANOY CITY, PA.

LAIKRASZTIS DEŁ WYSĘ LIETUWNIKU diena 8 Gegužio (MAY.) 1890m. Metas 3.

ENTERED AT THE MAHANOY CITY POST
OFFICE AS SECOND CLASS MATERS.

D. T. BOCKOWSKI, EDITOR

Daugelis Broli Lietuviai tury wej
ata pas muso. Prabasztu in Mahanoy
City, o ne žino antras [adres] už-
tai cze pasyduoda:

Rev. P. ABROMAJTIS, Rector
MAHANOY CITY, PA.,

Nekaita Diews ne aplejdze.

[Telesnis traukis.]

Motyna sudejus rankas, mel-
des žiuredama in abroza, ta-
paty padare Edwardas ir Ma-
ryjona. Ilgai wysy 3 tilejo.

— Wieszpatis Diewas mums
pagelbes, małuninkas ne lieps
grebežiawot.

— Błusty motynele, tare Ed-
wardas, — tas niekadejus tai pa-
darys.

— Tu suneli wysa wilty
prządujai žmonise, norynt buda-
mas girtas tajį papilde, tai szen-
dien gailesys ir īauks par koki
laika, tada nusyduos pas ma-
no senovę prieletka, puškau-
nikiene Łozanno. Sze nakty
napawau apie ijjaje ir turu dy-
dele wilte, jog prie mano pia-
szymo prysylenks.

— Brangi motyn, tu da nuo-
latos swietui tyki-duokie Die-
we, idant tawes ne užwadžiotu.

— O kad ir užsywadžioju,
tai žinau, jog tai Diewui pa-
tynka ir noryngai atsyduodu
ant Jiojo wales.

Edwardas nieko ne kalbejo
prysyartyne pas īauka ir žiure-
jo, kaip waikai ant piewos bo-
wijsy suikdamesy nusytveria
uz ranku in rata. Kad szitai
paszauke:— Jau ka už daug
tai uždaug.

— O-gi kas taw suneli?

— Ar ne sakeu? Szitai ru-
dis ateina su uredninku ir da-
kitu užgrebyku idant sugrebt
mus?

— Izganit-jau!— paszauke
Maryjona ir puole ant kelu,
motyna nežinojo, kas su iše
dedasy. Edwardas akimierko
numete nog sawes surdota, už-
syratuo rankowos no marszki-
niu, paeme stora īazda iž kam-
po ir paszauke su pyktumu ir
skausmu:— Motyn! igi szioł
klauseu tawes ir tawo praser
gejimu, kaip geras sunus; nes
jago tasai niekadejus muso pas-
kutynius rakandus užgrebinės,
tai to nenukes; da prasziu;

idant praligiti termina ant ke-
lu nedelu, jago ne prysylenks
ant mano prasziu, tada sawo
warguwo ginsu igi paskutynos
— tegu buna kas buna.

— Ka tu myslili padaryt?
tare motyna,— paslepki taje ža-
da, tawo statymas niekam ne
tyks. Tegu stojesy wale Die-
wo, welik mane užmusz, tai
mano prasziu ne gitdey.

Edwardas puole prie moty-
nos iž bucewo rankas su aszaro-
romys, pryzadėlamas paklus-
numa.

Maryjona padejo da sawo
padusza motynai kure iszeme-
iszemis iž sawo lowos.

Tame inejna małuninkas su
uredninku ir grebyku. Tas
grebykas buvo tai pabaigta
łatas, o buwo dydelis prietelis
małuninko.

— Ko ponas reikałauji, — ta-
re naszle in uredninku, o kurys
stowejo labai susyjudynes.

— Poni Stenbergiene, atsa-
ke meilei uredninkas, — labai
man skaudu jog atejaus pas po-
ne prywerstynai, kaip mano
dynstas liepe o ko turu klausyt.
Poni esy skolninga małuninkui
100 doleriu — szendien termi-
nas užmoket. Ar poni gali ata-
duot taja suma? — pakałause u-
redninkas, o jiojo akise pasy-
rade aszaro.

— Ne galu meilingas pone,
atsake ligone, — nes meldžiu a-
pi dwy nedeles kantrybes. Nu
syduos tuom laik pas sawo
gera pažinstama Łozanoje, ku-
roje wysa wilty padedu.

Uredninkas dyrstelejo ant
małuninko, rodos norejo meist
o tas suprzes ant uredninko,
paszauke:

— Ne! ne! tie ubagai da no-
ry žmogu už nosies weuziot.
Aš noru mano pyningu, o ja-
go tuju tuojaus ne gaunu, tai
grebežiawoju wyska; ašz ant
werksmo ne žiurau. Na, po-
nas uredninkas! darykie ka-
prylaumas liepe! Edwardas

sugrieže dantymys ir buvo pa-
syrenge ant małuninko, nes
motyna laike ji už rankos.

— Turekie gailesty, ponas
małunika, kalbejo uredninkas
juki pats matai taja ligone ir
josos duktere ižsyganduse! pa-
lauk da ta pora nedelu. Atsy-
minkie ant Diewo, tokis dary-
bas ižgai sunkina sumeine.

— Ne kalbekie man ponas
pamokšu! Kad ir ašz nuo-
laus myslitai apie Diewa, tare
szidjiente rudos, tai wienok sa-
wo pyningu ne gausu.

— Izganit-jau!— paszauke
Maryjona ir puole ant kelu,
motyna nežinojo, kas su iše
dedasy. Edwardas akimierko
numete nog sawes surdota, už-
syratuo rankowos no marszki-

niu, paeme stora īazda iž kam-
po ir paszauke su pyktumu ir
skausmu:— Motyn! igi szioł
klauseu tawes ir tawo praser
gejimu, kaip geras sunus; nes
jago tasai niekadejus muso pas-

kutynius rakandus užgrebinės,
tai to nenukes; da prasziu;

— ūango ba jau to žmogaus ant
tusztio ne prasziu. Urednink
kas noredamas ne noredamas
dairesy po gryneze, o atsygry-
zes ant gało in grebyka, liepe
pradet. Maryjona drebėjo
kaip īapelis. Motyna sudejo
rankas, o Edwardas spaud-
kumisztes. Pleszikas prysyar-
tyno kaip welnes prie lowos,
paeme patałus mete ant
žemės, suryszo su paklode.
Nes kada su nedorybe padusz-
ka iž po gałbos ligones iżstrau-
ke, taip, jog ant gała in len-
tas gało lowos stuktelejo, jau
Edwardas ne galejo susyfaikit.

Dydžeu užsydegias pyktumu
reže su kumszte niekadejui in
krutyne, jog tas pułdamas
auksztieninkas, durys iżswerte
su peczeis. Pagriebė už ha-
doss, o atsygryžias in małunink-
a, paszauke su dydelu karszt-
tiu, jog net langai sudrebejo.

— Nieko iž cze ne išsyste,
pakoł esmu giwu. Esy nedo-
ras sukecius ir rakalisk! Wa-
kar mano sesery pažeidai antka-
pyniu, užtai, jog ne klauso ta-
wo bjauriu kalbinimu, o szen-
dien, kaip Diewas danguje! gru-
mojo jiam su īazda ties gałwa
szendien taw gała suskaldisu
jago drys ligone mano moty-
na pajudint. Arba īauks
dwys nedeles apie ka motyna
prasse, arba tysiū iñ mīseis
apskensiū in suda, jog sunkei
pažeidai mano sesere.

Rudys suprzes, jog sude ne
tury gera warda, paklaue ap-
symalszines:

— Na tai kada man užmo-
kesyto skola?

— Už dwieju nedelu, atsa-
ke Edwardas.

— Gerai; nes jago ir tada
ne galesyte? tada weħa ateisū,
nes jau prasziū nieko ne pa-
darys. Bukite sweiki mano
meilingi-ir ižsyejo su plesziku.

Kada ižsyejo, Edwardas pa-
buczewias motynai ranka tare-
Praboczek motynele jog ture-
ju stotie apginiame tawo, ba-
ne matoma siła stume mane
prie tojo rakalo. Brangi moty-
nele ir sesute! Diews ira miła
szirdingas; miślikim dabar,
kaip tam īazru pyningu ata-
duot.

Motyna ir duktė padakawo-
jo Edwardui, turejo pypazint
jam taisybę. Žiurejo su dyde-
lu pryrasymu uredninkas in
taja wargina gimine, ba da-
ne buvo ižsyejas. Ant gało
meilei prakalbejo:— Galite
prietelei žinot jog mano szirdis
galie parysime, nes ka-gi
galu dary, tokis mano dynstas.

Tai pasakes, prysyartyne
prie Edwardo, padawe priete-
liszkai ranka ir tare:— Tegu
taw Diewas padeda mano bro-
li, idant ka greiczausse galetum
pasyrupyt reikalungis pynin-
gus, ba tas maluniinkas ira ne-
tykies žmogus.

Atsysweikino iž wałandeles
uredninkas, ižsyejo namon.

— Padakawokime mano
waikelei Ponui Diewui, jog tei-
kejo mus užlaiktie uog tosos

neszlowes ir wysy 3 su aszaro-
mis poteriau.

— Kurys po walei pasykelias, ar-
tynos prie rudžio.

— O tu ka eze swetymžemi
dyryb szito wieto užkereto?

— Paklaue rudys atsykejus iž
baimes, — kaip rodos ne esy iž
tosos aplinkinos. Cze niekas
ne drysta prysartynt.

— Kodel ne gali drystas,
kury zmonis parsekioje? atsa-
ke nepažinstomas.— Asz ne
bijau ne dwasiu, ne welniu, tik
tai tuju ka mane nory pagrieb;
asz sląpusiu no kelu dienu
szituose kałnuose; eze paiki žmo-
nis bijodamy tosos wietos ne-
sartynta.

— Tai kaip pasyrodo, su
waldze ne labai sutai ko buni,
tare rudis.

— Kaip matau, tai ir tu eze
turys koki weikala, atsake sz-
dijentei nepažinstomas.

Rudys pabaño, nes tuojaus
susygrubeb, dyrstelejo rudy-
drasie iž pažino sawas sawa.
Padawie wienas antram ranka
ir tare nepažinstomas:

— Maczen kaip ka tyk neszei
pyningus in urwa, jau norę-
jau taw su kulką pasweikint, nes
kada iżtarej prawarde Sten-
bergio tai...

— Kaip tai? paklaue rudis.

— Jau asz no 20 metu spen-
dziu ant tosos prawardes, o ir
daabar mano tulžis uliszta, ka-
ta apie jki kaudzis.

— Tai kai ka taw su kulką pasweikint, nes
kada iżtarej prawarde Sten-
bergio, kurys nieko ne turejo,
kaip tyk no žmoniu buvo reikalin-
gas, o jago pas mane koki lai-
ka pabu, tai ducu żodi jog
toji neħaine nog tawo gałbos
uslinks. Busy pas mane už
gizeli o tada ne szuo ne žos;

pryzadekie wienok, jog mane
wysada klausy.

— Taħkata, iżtarej prawarde Sten-
bergio, kurys nieko ne turejo,
kaip tyk no žmoniu buvo reikalin-
gas, o jago pas mane koki lai-
ka pabu, tai ducu żodi jog
toji neħaine nog tawo gałbos
uslinks. Busy pas mane už
gizeli o tada ne szuo ne žos;

pryzadekie wienok, jog mane
wysada klausy.

— Pasakkie koki?

— Ejkje su manim in ma-
na, wakar atwiko du kupezei,

kurie kelis kartus pas mane
nakwo, dabar tury su sawym
sunkus dyržus prytwinkusus

pynigais. Ryto szwintant ke
tyna leistys in tolimesne ke-
loje, nes ase myslju kitaip; žu-
dinstos ir pleszimai wieszpatau
je ant wysu kelu, o tokiu dali-
ku ne pułs ant mus jokis nuzu
rejimas kaip tie ponuikai dings.

Ašz pats ne drystau juos nu-
walit, ba tury su sawym gink-
hus ir tai ant negiluko apsyrgo
mano wienatynis bernas, kurys
butu su jeis apsyriuses.

— Kad noretum?

— Taw padetie?— partrauke
wałkata, o akis zibjeo pykty-
be, ir da tu klausy kitras lape-
te ranka!

— Ejsyme, paszauke rudys,
pasydalismye pełnu. Klausy-
kie prietel reiketu mums ar-
cezeus pasypažint, nes jau da-
bar saule leidžesy. Ejkime i-
dant priesz gaidžius dasygrieb-
tumne namon.

Ant zenklo geros ir neper-
trauktos sebrystos, padawie saw-
rankas ir taip druczei deħnejas
sumusze, jog net balsas in ka-
nus atsymusze. Staigu žings-
niu leidosy no kaļo o abiju akis
zibjeo iž dydello īāimo.

(Tolau bus.)

"Saule"

Iszina kas cztwergas.

Ant metu, cze Amerike kasztujas
tikta 2 dolere.

Už coli apgarsynimo ant metu 10
doleru, o wieua karta apgarsynt 20
centu už kožna ciuke.

Wysos gromatos, taip su pynigais
kaip ir su kitokeis reikadas, adre-
sawot:

D. T. BOCKUS

BOX 31. Mahanoy City Pa.

